

# Vezi brez meja



Program  
Vseživljenjsko  
učenje

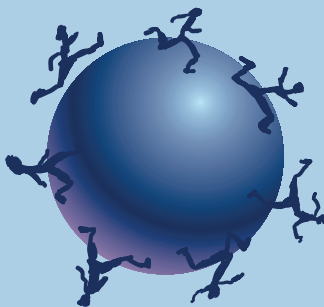
## Vezi brez meja – z mednarodnimi programi odpiramo vrata izkušnjam pri Centru Republike Slovenije za mobilnost in evropske programe izobraževanja in usposabljanja

Vas mika mednarodna izkušnja z evropskimi kulturami, ljudmi, jeziki? Ste že bili na tečaju ali študiju v tujini in bi želeli to znanje obogatiti še z delovnimi izkušnjami, bi ponudili bivanje tujemu študentu ali delo mlademu delavcu, ki je v Sloveniji, in mu pokazali lepote svoje domovine ter njene kulture in jezika? Čas je, da se odločite dejavno živeti skupno življenje pod zvezdami Evrope od daljne Grenlandije (dela Danske) do Madeire in Guadeloupa. Zato vas vabimo, da vzamete v roke to zgibanko. Poznavanje drugih držav, jezikov in načinov življenja je izobraževalna in poklicna nuja. Če vam povemo, da so znanje in izkušnje, pridobljeni v tujini, priznani v Evropi in tudi širše, je to še dodaten razlog, da se seznanite s programi Erasmus, Comenius, Grundtvig in Leonardo da Vinci ter z vsemi drugimi programi in pobudami Evropske unije, ki tako kot velikani duha, po katerih so poimenovani, spodbujajo tiste, ki od vsakdanjika želijo več in drugo!

Pri Centru Republike Slovenije za mobilnost in evropske programe izobraževanja in usposabljanja (CMEPIUS) vas bomo prijazno sprejeli ter skupaj z vami proučili možnosti, ki jih ponujajo programi in pobude Evropske unije s področja izobraževanja in usposabljanja. Posamezniki – učitelji, mentorji, ravnatelji, direktorji, dijaki, študenti, mladi delavci, vodje kadrovskih služb ste jih že sprejeli kot možnost in priložnost v svojem življenju, ki jo lahko uresničite v sodelovanju z nami. Vaše izkušnje so tudi naše in delimo si jih z drugimi in med druge tako doma kot tudi v tujini. To sodelovanje bolj kot katero drugo omogoča razširjanje vedenja o nas, slovenski kulturi in življenju v Sloveniji.

Vabimo vas, da se nam pridružite v skupnem ustvarjanju nove, boljše in lepše Evrope!

# Akcijski program Evropske unije Vseživljenjsko učenje (na kratko VŽU)



Učiti se, da bi vedeli. Učiti se, da bi znali živeti, delati in razumeti druge. Učenje za življenje v današnjem svetu pomeni vseživljenjsko učenje – od malih nog do pozne starosti. Na CMEPIUS-u se vedno bolj zavedamo pomena vseživljenjskega učenja in zato smo v letu 2007 ponosno prevzeli novo generacijo programov Evropske unije na področju izobraževanja in usposabljanja. Program Vseživljenjsko učenje, ki je naša glavna skrb, spodbuja mednarodne projekte in mobilnost posameznikov z namenom učenja za življenje, vedenje, delo, spoznavanje in spoštovanje sebe, drugih in sveta.

Glavni cilj programa Vseživljenjsko učenje je z vseživljenjskim učenjem prispevati k razvoju Evropske unije kot družbe z vrhunskim znanjem, s trajnostnim gospodarskim razvojem, z več in s kakovostnejšimi delovnimi mesti in večjo socialno enotnostjo ob zagotavljanju dobrega varstva okolja za prihodnje rodove. Med posebne cilje programa se uvrščajo izboljševanje kakovosti in dostopnosti do priložnosti za vseživljenjsko učenje, spodbujanje sodelovanja v vseh starostnih obdobjih v vseživljenjskem učenju, vključno z osebami s posebnimi potrebami in s prikrajšanimi skupinami, ne glede na družbeno-gospodarsko okolje, iz katerega izhajajo, ustvarjanje zavesti evropskega državljanstva na podlagi razumevanja in spoštovanja človekovih pravic ter krepitev strpnosti in spoštovanja drugih narodov in kultur, razvoj izmenjevanja dobre prakse na področjih, ki jih obsega program, spodbujanje ustvarjalnosti, konkurenčnosti in zaposljivosti itd. Program Vseživljenjsko učenje je namenjen zelo širokemu spektru ciljnih skupin, od vrtcev in najmlajših učencev do učiteljev, študentov na univerzah, mladih delavcev, podjetij in izobraževalnih organizacij, društev in nevladnih organizacij ter odraslih, ki se na delovnem mestu in v tretjem življenjskem obdobju spet vračajo k učenju.

1133



## CMEPIUS kot nacionalna agencija za decentralizirane dejavnosti programa Vseživljenjsko učenje skrbi za:

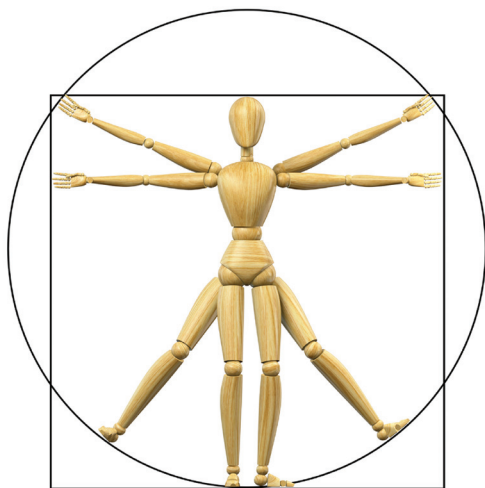


- štiri sektorske programe: Erasmus, Comenius, Leonardo da Vinci in Grundtvig;
- Študijske obiske, ki so namenjeni strokovnjakom in nosilcem odločanja na področju izobraževanja in usposabljanja in potekajo v okviru prečnega programa (ključna dejavnost je sodelovanje pri politiki in inovacijah za vseživljenjsko učenje);
- pobudo eTwinning, ki je namenjena podpori in spodbujanju uporabe sodobne tehnologije pri izobraževanju na ravni vrtcev, osnovnih in srednjih šol;
- Evropsko jezikovno priznanje, ki prispeva k večji zavesti o pomenu jezikovne raznovrstnosti v Evropi.



Evropsko jezikovno priznanje

Vsak sektorski program sofinancira naslednje dejavnosti: mobilnost posameznikov in mednarodne razvojne projekte ter partnerstvo. Projekti se razlikujejo glede na cilje, ki jim posamezni program sledi: program Comenius je namenjen splošnemu izobraževanju do terciarne ravni, kjer področje s projekti in z mobilnostjo pokriva program Erasmus. Splošno izobraževalno raven zaključuje program Grundtvig, ki je namenjen izobraževanju odraslih. Vse tri programe dopolnjuje program Leonardo da Vinci, ki je namenjen poklicnemu in strokovnemu izobraževanju ter usposabljanju. S ciljem priprave dobrega projekta so v okviru vsakega sektorskega programa na voljo tudi sredstva za pripravljalne obiske. Študijski obiski so edina *prečna dejavnost programa VŽU*, za katero skrbimo v nacionalnih



agencijah. Povprečno teden dni trajajoča mobilnost vodstvenih kadrov, strokovnih in drugih odgovornih posameznikov tako na področju splošnega kot poklicnega izobraževanja je dobra oblika mednarodnega sodelovanja, izmenjave mnenj, spoznavanja drugih držav, njihovih sistemov in prakse ter pridobivanja novih stikov.

# eTwinning – dejavnost programa Vseživljenjsko učenje



eTwinning je posebna dejavnost programa Vseživljenjsko učenje, namenjena podpori in spodbujanju uporabe sodobne tehnologije pri izobraževanju na ravni osnovnih in srednjih šol. V ta namen je EU oblikovala posebno mrežo nacionalnih podpornih služb, ki jo v Sloveniji izvaja CMEPIUS. Tu učiteljem pomagamo in svetujemo pri pripravi in izvajanju e-projektov, obenem pa skrbimo, da se stari uporabniki akcije srečujejo na letni konferenci, poimenovani KONFeT, na kateri vsako leto najboljšim eTwinning projektom podelimo priznanje zlati kabel.

V okviru dejavnosti eTwinning se izvajajo virtualni partnerski projekti, ki omogočajo srečevanje učiteljev in učencev iz različnih držav, pri katerih se stikajo kulture in jeziki in kjer se prepletajo različni učni predmeti. V učilnicah eTwinning so učenci bolj motivirani za učenje, hkrati pa razvijajo komunikacijske zmožnosti in elektronsko pismenost.

Osrednje orodje programa eTwinning je portal eTwinning, kjer so na spletnem naslovu <http://www.etwinning.net/> uporabnikom na voljo brezplačna orodja za spletno sodelovanje. Uporabniki portala lahko iščejo partnerje, načrtujejo potek projekta, gradijo spletne učilnice in klepetajo.





# PRIZNANJA NAJBOLJŠIM PROJEKTOM

Na CMEPIUS-u že od vsega začetka skrbimo za kakovost projektov, zato smo se pridružili pobudam v Evropski uniji in vsako leto za izjemne dosežke podelimo evropska in nacionalna priznanja. Priznanja kakovosti so potrditev dela nosilcev in vseh drugih sodelujočih v projektih in so priznanje za ustvarjalnost, inovativnost in ne nazadnje tudi motivacija za nadaljnje mednarodne projekte, hkrati pa osmišljajo delo CMEPIUS-a kot nacionalne agencije, ki skrbi za projekte in pomaga izvajalcem.

**Evropsko jezikovno priznanje** je pobuda Evropske unije na področju učenja in poučevanja jezikov, ki prispeva k večji zavesti o pomenu jezikovne raznolikosti v Evropi. Cilj pobude je spodbujati primere dobre prakse ter inovativnost pri učenju in poučevanju jezikov, razširjati rezultate uspešnih projektov in spodbujati zanimanje širše javnosti za izboljšanje jezikovne zmožnosti. Nagradjeni projekti se osredotočajo na različna jezikovna področja, imajo širok spekter ciljnih skupin, od najmlajših do odraslih, prav tako pa spodbujajo učenje in poučevanje različnih jezikov, tudi manj razširjenih. Potekajo lahko tako na nacionalni ravni kot v okviru regionalnega povezovanja, najpogostejši pa so projekti, ki predstavljajo dobre prakse na evropski ravni in ki so nastali znotraj programov Evropske unije.



Najboljši projekti programa VŽU so projekti z jasnimi potrebami, konkretnimi cilji in brezhibnim vodenjem. To so projekti, ki prinesejo pozitivne učinke posameznikom, ki v njih sodelujejo, organizacijam, ki jih izvajajo, in okolju ter področju, v katerem delujejo. Živijo in rastejo tudi po uradnem zaključku, njihovi rezultati se uporabijo v praksi, izkušnje pa prenesejo in iz njih nastanejo nove zamisli, projekti in ideje. Tem projektom programa VŽU vsako leto podeljujemo

**jabolka kakovosti**, ki predstavljajo simbol njihove odličnosti, inovativnosti, drznosti, izjemnosti in pripravljenosti na vseživljenjsko učenje in nenehno izboljševanje. Nacionalna priznanja kakovosti se podeljujejo izmenično najboljšim primerom mobilnosti in večstranskim projektom in partnerstvom v programu VŽU.



**Zlati kabel** je nacionalno priznanje za delo in trud najboljšim projektom eTwinning akcije programa VŽU, ki ga podeljujemo na letni konferenci KONFeT. Namen nagrade je spodbuditi kakovost v projektih, ki v razrede osnovnih in srednjih šol prinašajo rabo informacijske tehnologije. Pri izboru najboljših projektov pozornost najprej namenimo šolskemu sodelovanju. To pomeni, da so nagrajeni projekti, s katerimi zaživi celotna šola, ki omogočijo preplet različnih predmetov in dejavnosti ter sodelovanje pedagoških delavcev in učencev različnih razredov. Drugi poudarek je namenjen inovativnosti, torej gre za projekte, ki lahko izkažejo najbolj inovativno rabo informacijske tehnologije, uvedbo novih metod pri pouku ali ustvarjalno izbiro teme projekta.

Priznanje zlati kabel je vse bolj prepoznavno in prispeva k ozaveščenosti šol glede nujnosti uvedbe informacijske tehnologije v učni proces.

## VALORIZACIJSKE IN TEMATSKE KONFERENCE

Poleg skrbi za kakovost in učinkovito izvedbo projektov CMEPIUS vedno več pozornosti namenja tudi rezultatom projektov, predvsem v luči njihovega širjenja in vrednotenja (t. i. valorizacije). V ta namen organiziramo nacionalne valorizacijske in tematske konference, ki se posvečajo temam, kot so ustvarjalnost in inovativnost v programu VŽU, povezovanje sveta dela in izobraževanja, priprava posameznikov na mednarodno mobilnost, revščina in socialna izključenost. Cilj tovrstnih dogodkov je izpostaviti primere dobrih praks ter njihove rezultate, opozoriti na morebitne šibke točke in opredeliti izzive za prihodnost. Tovrstni dogodki so idealna priložnost za izmenjavo izkušenj, mnenj in rezultatov raznovrstnih projektov, ki naslavljajo določeno skupno temo – in ta kakovostna srečanja bomo na CMEPIUS-u še naprej podpirali.

## DRUGE NALOGE CMEPIUS-a Dvostransko in večstransko sodelovanje na področju visokega šolstva

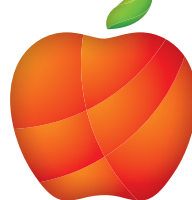
CMEPIUS koordinira regionalni program mobilnosti za študente in profesorje, poimenovan CEEPUS, ki se je začel izvajati leta 1995. Od prvotno devetih držav zdaj v programu sodelujejo institucije iz Slovenije, Avstrije, Bolgarije, Srbije, Makedonije, Črne



iz Slovenije, Avstrije, Bolgarije, Srbije, Makedonije, Crne gore, Bosne in Hercegovine, Kosova, Albanije, Romunije, s Poljske, Češke, Slovaške, Hrvaške in z Madžarske.

Program CEEPUS podpira štipendiranje posameznikov v okviru potrjenih mrež večjih visokošolskih institucij iz različnih sodelujočih držav, ki nato med seboj izmenjujejo študente in profesorje.

Na izmenjavo lahko gredo tudi študenti, katerih domača institucija in/ali institucija gostiteljica nista del CEEPUS mrež, sta pa del t. i. CEEPUS držav; te izmenjave imenujemo "Freemover" izmenjave.



**Bilaterale Republika** Slovenija v okviru ministrstva za visoko šolstvo, znanost in tehnologijo (MVZT) na podlagi dvostransko izraženega interesa v obliki podpisanih meddržavnih dogovorov podpira izmenjavo študentov ter raziskovalcev z različnimi državami. CMEPIUS skrbi za tehnično izvedbo razpisa – od objave do podpisa pogodbe z izbranimi štipendisti.

Na spletnih straneh CMEPIUS-a so tudi objave razpisov tujih vlad in institucij za slovenske študente. Pri vseh izmenjavah imajo prednost študenti iz držav, s katerimi ima Slovenija za to sklenjen meddržavni sporazum. Obenem Slovencem in prihajajočim tujcem posreduje informacije o potrebnih dejanjih za prihod in bivanje v posamezni državi.



# ERASMUS MUNDUS II

ERASMUS MUNDUS je evropski program, s katerim je Evropska komisija v tokove mobilnosti vključila tudi študente, predavatelje in zaposlene na univerzah v državah, ki niso članice EU. Na drugi strani pa je evropskim študentom in predavateljem omogočila odhod v neevropske države in s tem olajšala akademski, kulturni in jezikovni stik s kolegi iz vseh držav sveta.

Program s sofinanciranjem aktivnosti skozi tri akcije spodbuja sodelovanje med evropskimi in neevropskimi univerzami in tako plemeniti evropski visokošolski prostor z izkušnjami in idejami z vsega sveta. Paradni konj programa Erasmus Mundus so magistrski in doktorski programi, ki jih izvajajo skupaj univerze z različnih koncev sveta in jih odlikujeta akademska odličnost in podeljevanje skupnih diplom. Program prek akcije partnerstev univerz iz različnih delov sveta omogoča tudi raznolike vrste mobilnosti študentom, predavateljem in zaposlenim, ki niso omejene zgolj na Evropo, ampak vključujejo vse države sveta. Del sredstev programa Erasmus Mundus pa je namenjen projektom, ki stremijo k povečanju kakovosti evropskega visokošolskega prostora, hkrati pa svetu predstavljajo evropske univerze kot vrhunske ustanove za študij in raziskave.

CMEPIUS v Sloveniji našim univerzam prek organiziranja informativnih dnevo in delavnic za pripravo uspešne prijave na razpis ter svetovanje nudi podporo pri vključevanju v program Erasmus Mundus.

# EURAXESS

## Raziskovalci v gibanju



Evropska iniciativa EURAXESS je naslednik evropske mreže EraMore. Poleg lokalnih informacijskih točk EURAXESS po Sloveniji iniciativa vključuje tudi spletni portal EURAXESS. Ta v prvi vrsti slovenskim raziskovalcem nudi dostop do baze prostih delovnih mest za raziskovalce, ki jih na portalu oglašuje več kot 4500 univerz, inštitutov, razvojnih podjetij in centrov iz 35 držav, in možnosti financiranja mobilnosti in raziskav iz različnih javnih in zasebnih virov. Evropski portal skupaj z nacionalnimi portali z ažurnimi in natančnimi informacijami spodbuja in poenostavlja mednarodno mobilnost raziskovalcev. Poleg nujenja praktičnih informacij, potrebnih pri odhodu na mobilnost (vize, dovoljenja za bivanje, namestitve, zdravstveno in socialno zavarovanje, pokojninsko zavarovanje, jezikovne priprave, selitev družine itd.), predstavlja portal osnovno sredstvo za promocijo Listine in Kodeksa pri zaposlovanje raziskovalcev.

CMEPIUS v Sloveniji deluje kot t. i. krovna organizacija (Bridgehead Organisation), ki skrbi za slovenski portal EURAXESS ([www.euraxess.si](http://www.euraxess.si)) in koordinira mrežo informacijskih točk EURAXESS Slovenija. Inicijativo EURAXESS 'Raziskovalci v gibanju' je na evropski ravni leta 2009 predstavil Direktorat za raziskave pri Evropski komisiji.

# Nacionalna skupina bolonjskih ekspertov

CMEPIUS v sodelovanju z Ministrstvom RS za visoko šolstvo, znanost in tehnologijo koordinira delo Nacionalne skupine bolonjskih ekspertov, ki jo sestavljajo strokovnjaki s področja visokega in višjega šolstva (prorektorji, dekani, visokošolski učitelji, strokovnjaki za višje strokovno in visokošolsko področje in predstavniki študentov). Kot skupina bolonjski eksperti v prvi vrsti nudijo zaposlenim in študentom na visokošolskih zavodih in višjih strokovnih šolah strokovno pomoč in podporo s prednostnih področij bolonjskega procesa: implementacije tristopenjske strukture študija, kreditnega sistema (ECTS) in vrednotenje učnih dosežkov (nacionalno ogrodje kvalifikacij) ter informacije o spremembah na področju visokega šolstva. V okviru projekta nacionalnih skupin bolonjskih ekspertov Evropska komisija organizira seminarje in delavnice, ki se jih udeležujejo bolonjski eksperti vseh evropskih držav z namenom izmenjave izkušenj in pri erov dobrih praks. Člani slovenske skupine pa se srečujejo na rednih srečanjih (sejah), kjer v sodelovanju s pristojnimi ministrstvi in organizacijami s področja visokega šolstva iščejo rešitve za odprta vprašanja na področju implementacije bolonjskega procesa na nacionalni in visokošolski ravni in na trenutno aktualna vprašanja s področja visokega šolstva. Vsako leto CMEPIUS in Ministrstvo za visoko šolstvo priredita tudi odmevni dogodek Nacionalni posvet o visokem šolstvu z eno od aktualnih tem visokega šolstva v Sloveniji.



# TEMPUS IV (2007 – 2013)

Evropski program Tempus je široko odprt program, ki omogoča in nudi podporo

reformam in posodobitvam visokega šolstva v državah in regijah, ki mejijo na Evropsko unijo. To so države Zahodnega Balkana, vzhodno evropske države, države osrednje Azije, severne Afrike, Bližnjega Vzhoda in Ruska federacija. Vsako leto imajo institucije in partnerstva sestavljena iz evropskih in sosedskih držav možnost, da na razpisu Tempus pridobijo sredstva za izvedbo skupnih projektov za prenos znanja med sodelujočimi v projektu in tudi za izvedbo in vpeljavo širše zasnovanih reform visokega šolstva v sosedskih državah.

Program koordinira Izvršna agencija v Bruslju, CMEPIUS pa v Sloveniji opravlja naloge kontaktne in informativne točke.



European Commission

**TEMPUS**



# PROGRAM VSEŽIVLJENJSKO UČENJE

Sektorski program	Aktivnost	Trajanje aktivnosti
COMENIUS	<b>Pripravljalni obiski</b>	1–5 dni
	<b>Mobilnost</b>	Mobilnost posameznika
	Izobraževalno osebje (učitelji in drugo osebje)	od 1 dneva do 5 tednov
	Bodoči učitelji (asistenti v programu Come- nius)	3–10 mesecev
	Učenci od 14 leta dalje	3–10 mesecev
	<b>Projekti</b>	Trajanje projekta
	Dvostransko partnerstvo	2 leti
	Večstransko partnerstvo	2 leti
	Regio partnerstvo	2 leti



# PROGRAM VSEŽIVLJENJSKO UČENJE

Sektorski program	Aktivnost	Trajanje aktivnosti
ERASMUS	<b>Pripravljalni obiski</b>	1–5 dni
	<b>Mobilnost</b>	Mobilnost posameznika
	Študenti – za študij	3–12 mesecev
	Študenti – za prakso	3–12 mesecev (študenti višjih strokovnih šol min. 2 tedna)
	Osebj z namenom poučevanja	od 1 dneva do 6 tednov
	Osebj z namenom usposabljanja	1–6 tednov
	<b>Projekti</b>	Trajanje projekta
	Erasmus, intenzivni jezikovni tečajji (EILC)	2–6 tednov (60 učnih ur)
	Intenzivni programi (IP)	2–6 tednov



# PROGRAM VSEŽIVLJENJSKO UČENJE

Sektorski program

Aktivnost

Trajanje aktivnosti

**LEONARDO  
DA VINCI**

**Pripravljalni obiski**

1–5 dni

**Mobilnost**

Mobilnost posameznika

Strokovni delavci na področju  
poklicnega izobraževanja in  
usposabljanja (izobraževalne  
org., podjetja...)

1–6 tednov

Osebe na trgu dela (diplomanti,  
delavci, brezposelni...)

2–26 tednov

Udeleženci osnovnega poklicnega  
usposabljanja (dijaki...)

2–39 tednov

**Projekti**

Trajanje projekta

Partnerstva

2 leti

Prenos inovacij

12–24 mesecev



# PROGRAM VSEŽIVLJENJSKO UČENJE

Sektorski program	Aktivnost	Trajanje aktivnosti
GRUNDTVIG	<b>Pripravljalni obiski</b>	1–5 dni
	<b>Mobilnost</b>	Mobilnost posameznika
	Izobraževalno osebje in njihovi izobraževalci v izobraževanju odraslih	5 dni–6 tednov
	Sedanje in bodoče izobraževalno osebje in njihovi izobraževalci	1 dan–12 tednov/ 12–45 tednov
	<b>Projekti</b>	Trajanje projekta
	Projekti prostovoljnega dela starejših	2 leti
	Učna partnerstva	2 leti
	Delavnice	2 leti



# PROGRAM VSEŽIVLJENJSKO UČENJE

Sektorski program

Aktivnost

Trajanje aktivnosti

ŠTUDIJSKI  
OBISKI

**Mobilnost**

Študijski obiski za strokovnjake  
na področju izobraževanja in  
poklicnega usposabljanja

1–5 dni

CEEPUS in ŠTIPENDIJE po BILATERALNIH  
MEDDRŽAVNIH SPORAZUMIH

Mobilnost

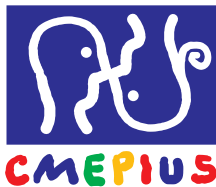
Mobilnost posameznika

Študenti

3–10 mesecev

Profesorji (samo CEEPUS)

1–4 tedne



**Center RS za  
mobilnost in  
evropske programe  
izobraževanja in  
usposabljanja**

Ob železnici 16  
1000 Ljubljana, Slovenija  
Tel.: +386 1 620 94 50  
Fax: +386 1 620 94 51  
E-mail: [info@cmepius.si](mailto:info@cmepius.si)  
[www.cmepius.si](http://www.cmepius.si)



Program  
Vseživljenjsko  
učenje